

STAR WARS

LE DESTIN DES JEDI



EMPREINTE

CHRISTIE GOLDEN

LE DESTIN DES JEDI : EMPREINTE

STAR WARS

EMPREINTE

VERSION 1.0

CHRISTIE GOLDEN

VERSION FRANÇAISE PRÉSENTÉE PAR :



LE DESTIN DES JEDI : EMPREINTE

PRESENTATION

Empreinte est une short-story parue en Juillet 2009 dans la rubrique Hyperspace du site officiel.

Cette nouvelle, écrite par Christie Golden, se déroule en 37.5 ABY, soit six ans avant les événements de la série **Fate of the Jedi**. Elle met en scène la Sith Vestara Khai (qui apparaîtra dans cette série dès le deuxième tome, *Omen*) et nous raconte comment celle-ci a obtenu Tikik, son uvak personnel.

N'hésitez pas à plonger dans l'univers de la série **Fate of the Jedi** grâce à cette nouvelle. Vous en découvrirez certains personnages, sans rien vous dévoiler de l'intrigue principale. Bonne lecture à tous !

Titre original : ***Fate of the Jedi : Imprint***

Auteur : **Christie Golden**

Illustration de couverture : **Ian Keltie**

Traduction : **Link224**

Correction : **Stormbringer**

Mise en page du document : **Link224**

Vous pouvez également retrouver cette traduction sur le site, en suivant ce lien :
http://www.starwars-universe.com/livres/chroniques_oubliees/hi_contenu.php?hi_id=49

Pour toute remarques, suggestions ou demande de renseignements, contactez nous sur
tawak@starwars-universe.com

Le Staff SWU, mai 2011

Tout le matériel contenu ici se base sur les informations qui sont la propriété exclusive de George Lucas, LucasFilm Limited, et des livres Ballantine / Del Rey, des livres Fleuve Noir / Presses de la Cité et des Comics Dark Horse / Delcourt.
Ceci est un document créé par un ou plusieurs fans pour le plaisir de la communauté de fans Star Wars et sans intentions mauvaises ni nuisibles. Aucune violation de copyright n'est voulue. Tous les droits sont réservés. Cette traduction est réalisée entièrement bénévolement par un internaute ou par un membre de l'équipe de StarWars-Universe, sans chercher à en tirer un quelconque profit ni une quelconque gloire. Si nous avons offensé quelqu'un en réalisant ce document, nous vous prions de bien vouloir nous en excuser, cela n'était pas notre intention.
StarWars-Universe.Com, is, in no way, sanctioned or associated with LUCASFILM and all images used are for personal pleasure and not for any financial gain. All Images, Movies and Sounds regarding the Star Wars Saga, herein, are © LucasFilm. All Other Images/Design, etc. are © SWU unless otherwise stated.

LE DESTIN DES JEDI : EMPREINTE

C'était l'été sur Kesh, et à cette latitude, cela signifiait un soleil brillant, de la chaleur et de l'aridité. Vestara Khai, une Tyro Sith, toucha subrepticement son sourcil brillant puis sa lèvre supérieure, faisant de son mieux pour rafraîchir ses idées.

C'était le premier jour de la Présentation – une opportunité d'un mois pour les Keshiri de se présenter eux-mêmes parmi la Tribu afin d'y appartenir – et elle se trouvait dans la capitale de Tahv. La cité entière était d'humeur festive. Des arômes de gâteaux remplissaient l'air de plusieurs effluves, mettant l'eau à la bouche de Vestara. Les rues renvoyaient les sons de musiciens vagabonds. Des parties de la ville étaient fermées afin que les diverses pétitions, auditions et autres examens puissent y avoir lieu. La Présentation, pour le bas peuple (les indigènes divinement beaux de ce monde), était signe d'espoir.

Mais Vestara et son père, le Sabre Gavar Khai, n'avaient aucun intérêt à s'arrêter admirer tous ces événements. Ils ne s'arrêtèrent pas non plus, malheureusement pour la fillette de dix ans affamée, aux vendeurs d'ashkar ou de tal-toori pour acheter un morceau de viande rôtie taillée dans la chair ou des pâtisseries fraîchement cuites. Ils se frayèrent un chemin à travers les rues bondées avec une seule destination à l'esprit – les enclos des uvaks bientôt libérés.

Vestara se tenait droite, comme le doit une Tyro Sith, d'autant qu'elle était la fille d'un des Sabres les plus respectés de l'ordre. Sous l'ample robe noire que la tradition lui obligeait de porter, elle suait abondamment. Son sabrelaser d'entraînement était accroché à sa ceinture. Ses cheveux marron clairs étaient relevés en un chignon pour lui procurer plus de fraîcheur dans l'air surchauffé. Sa peau claire était protégée par une fine couche de crème anti-UV. Ses yeux noirs bougeaient dans tous les sens, et ses lèvres – elles n'avaient aucun défaut, comme la Tribu les admirait, exceptée la petite cicatrice qui étendait doucement sa bouche et qui lui donnait l'air de sourire en permanence – esquissaient un sourire.

— Ne sois pas si excitée, Vestara, la prévint son père. Il n'y a jamais assez d'uvaks pour combler la demande.

— Je sais, répondit-elle. Mais je rentrerai à la maison avec un en ma possession.

Elle sourit à son père. Il lui retourna son sourire et lui ébouriffa les cheveux.

Les uvaks étaient des reptiles ailés, élevés par les Keshiri depuis des millénaires. Ils étaient surtout utilisés comme monture, et la concurrence entre eux était féroce. Très peu de ceux qui n'étaient pas capables d'utilisaient la Force en utilisaient un, et ceux-ci étaient habituellement donnés comme cadeaux ou récompenses pour d'exceptionnels services rendus aux Sith.

Ils s'étaient rapproché de l'enclos et faisaient désormais la queue avec les autres qui étaient en compétition pour obtenir l'une de ces rares créatures. Il s'agissait de plusieurs Keshiri, de quelques Sith humains, remarqua Vestara, ainsi que de quelques enfants ayant à peu près son âge, dix ans étant l'âge légal pour concourir à l'obtention d'un uvak. Peu étaient plus âgés, et étaient marqués comme ayant déjà passé le test auparavant, et échoué.

Malgré toute la confiance qu'éprouvait Vestara, ses entrailles étaient nouées. Elle était la fille d'un Sabre Sith. Elle avait la réputation de la famille Khai à tenir. Elle ne pouvait pas échouer, pas devant tout le monde. Son père était aimant et doux, mais elle n'avait pas envie de le décevoir – ou de se décevoir elle-même. Elle partirait d'ici aujourd'hui avec un uvak nouvellement dressé avec elle. Elle le ferait. Elle le *devait*.

Vestara et Gavar traversèrent un chemin couvert et arrivèrent dans un espace en plein air. Devant eux se trouvait l'enclos – pour l'instant vide et entouré par une clôture. Hors du périmètre que délimitait la clôture se trouvaient des douzaines de siège destinés aux familles des compétiteurs et au public en général : il s'agissait d'un événement hautement populaire. Vestara déglutit difficilement.

LE DESTIN DES JEDI : EMPREINTE

— Rends-moi fière de toi, ma fille, dit Gavar en se penchant pour embrasser le front de Vestara.

— Je le ferai, Papa. Je n'échouerai pas.

Il acquiesça et se détourna, allant rejoindre son siège. Vestara se retourna vers l'enclos. Il y avait une haute pile de coussins d'un côté. Elle en prit un d'une main tremblante, et entra dans l'enclos.

Les compétiteurs devaient s'asseoir sur les coussins autour de l'enclos circulaire. N'importe qui tombant de son coussin se verrait disqualifié. De la poussière et de la chaleur s'élevaient du sol dur. Vestara se dirigea vers une place au hasard, posa son coussin au sol, s'assit dessus en croisant les jambes, et attendit.

Plusieurs minutes passèrent. D'autres concurrents s'installèrent, jetèrent des regards à Vestara en la jugeant. Quinze minutes plus tard, le ring était plein. Après quelques minutes de plus, une porte s'ouvrit et un droïde incubateur roula dans l'arène. Son dôme arrondi et brillant, il s'arrêta au centre du ring. Vestara s'arrêta quasiment de respirer lorsqu'elle vit le dôme s'ouvrir, révélant seulement une douzaine d'œufs d'uvaks. Un bras s'étendit depuis le côté du droïde et plaça précautionneusement les œufs au centre de l'enclos, puis son dôme se referma et il repartit en roulant.

Les œufs larges comme des melons, savait Vestara, avait été volés à leurs mères et tendrement couvés, de sorte qu'ils éclosent tous en même temps. Alors qu'elle regardait, ils commencèrent à bouger doucement, se bombant ça et là à cause des petites vies à l'intérieur.

Quand cela commencera-t-il ? D'autres enfants se penchaient vers l'avant, observant intensément, et pendant un affreux moment Vestara pensa qu'il était trop tard. Lequel devrait-elle choisir ? Sa gorge se serra et elle sentit des frissons de panique remonter le long de sa colonne vertébrale. Elle écarta ce sentiment avec rudesse, et ferma les yeux pour se maîtriser. Lorsqu'elle les rouvrit, son regard était fixé sur un seul œuf qui s'était un peu éloigné des autres.

Celui-là.

Vestara ouvrit grand des yeux, se concentrant sur l'œuf, le laissant envahir son esprit. Elle ressentit le besoin de cligner, tellement elle se concentrait intensément. L'enveloppe de l'œuf se bomba, puis se craquela alors que l'uvak arrivait. Une griffe perça la coquille.

C'est ça, mon petit. Viens. Libère-toi, et bondis vers moi.

Ses mains se serrèrent alors que les griffes de la petite créature déchirèrent la coquille de haut en bas. Un bec apparut, s'ouvrant et se fermant alors que l'uvak prenait ses premières bouffées d'air. Puis sa tête sortit de la coquille. Sa peau deviendrait d'un or brillant lorsqu'il mûrirait, mais elle était pour l'instant jaune pâle, scintillant d'humidité.

Oui... c'est ça... regarde comme tu es fort et courageux. Tu seras mien. Je serai un Sabre Sith un jour, comme mon père... ou peut-être même un Maître. Tu seras fière de m'appartenir... tu voudras m'appartenir.

Tout autour d'elle, Vestara le savait, personne ne faisait la même chose qu'elle : imposer leur volonté de Sith sur les créatures encore emprisonnées afin que ces petits reptiles soient marqués à jamais d'une empreinte. Il y avait au moins entre cinq et dix Sith pour chaque uvak... seuls quelques-uns d'entre eux seraient victorieux aujourd'hui.

Viens vers moi... mon...

Comment l'appellerait-elle ? Les noms étaient importants. Les noms autorisaient une personne à avoir un plus grand contrôle sur une autre. De la sueur fraîche coula le long de la nuque de Vestara. L'œuf qu'elle observait avec tant d'attention continuait à bouger alors que son habitant sortait une autre griffe et brassait l'air. Il continuait à ouvrir et fermer son bec dans un cliquetis qui, pour la jeune Tyro, semblait être le son le plus fort au monde : *Tikk... tikk... tikk* –

— Tikk, murmura-t-elle doucement.

LE DESTIN DES JEDI : EMPREINTE

Elle leva une main et l'étendit vers la créature. Les règles l'interdisaient de l'assister pendant l'éclosion, mais du moment que son geste ne la faisait pas quitter son coussin, elle pouvait atteindre et manipuler l'esprit de la créature.

Tikk. Sors de ta coquille. Sois né. Viens à moi. Tu veux entendre ma voix te faire des louanges, tu veux sentir mon doux toucher te caresser la peau. Viens et sers-moi.

Avec une poussée finale, la créature –

Tikk !

– fut dehors. Ses ailes, encore petites, étaient collées dans son dos et ses yeux fermés. Ses côtés se soulevèrent et son bec continuait de cliqueter. Il remua sa tête sur son petit bout de cou. Il vacilla, comme si son cou n'était pas assez fort pour le supporter, et laissa échapper un cri rauque. Ses yeux s'ouvrirent et un regard vert et brillant se dirigea vers Vestara.

Elle se sentit sourire. *Oh, tu es magnifique, n'est-ce pas ? C'est ça, Tikk –*

Vestara trembla alors qu'elle sentit l'autre intrus. La tête vacillante de Tikk se tourna dans une autre direction, et Vestara vit les parfaits grimaces violets du jeune Keshiri se courber dans un sourire triomphal. Le regard qu'il lui jeta était plein de malice et de supériorité. Les yeux de Vestara se froncèrent avec détermination.

Il était puissant dans Force, sa présence impressionnante et froide. Mais il n'aurait pas Tikk.

A nouveau Vestara atteignit la bête, ses longs et minces doigts étendus de façon suppliante. *Tu es mien. Je prendrais bien soin de toi. Viens à moi, Tikk. Viens à moi.*

La tête se retourna dans sa direction, ses yeux verts fixés sur les siens. Elle l'appela doucement, et du coin de l'œil elle aperçut le jeune Keshiri se renfrogner. Puis la créature tressaillit, comme si elle souffrait, et croassa plaintivement. Une rage soudaine envahit Vestara et elle détourna son attention vers le garçon.

Arrête de lui faire mal !

Elle ne pouvait communiquer par télépathie – personne ne le pouvait, de ce qu'elle savait – mais sa rage, sa colère et sa préoccupation envers la créature étaient clairs. Le garçon s'arrêta et la regarda, son contrôle sur Tikk momentanément interrompu. Durant ce bref espace de temps, elle dirigea à nouveau son attention vers l'oisillon et fixa ses yeux sur lui. *Tikk...*

Et il fut sien. Elle avait focalisé son attention suffisamment longtemps pour le forcer à recueillir son empreinte. Elle sentit la confusion de la créature s'évanouir, et bien qu'il ne fût pas encore assez costaud pour marcher, il commença à ramper vers elle avec détermination.

Des émotions l'envahirent – le triomphe, la suffisance, la joie. Ses bras entourèrent l'oisillon et elle le caressa doucement. Il chantonna et se mit à lui mordiller l'oreille. Elle bondit sous la douleur, puis éclata de rire. Bien sûr – il était affamé !

Elle prit Tikk dans ses bras et observa la foule. Son père était debout, et applaudissait en souriant. Fier d'elle. Elle sentit une vague d'affection l'envahir, chaleureuse et confortable, et refoula des larmes.

Quatre ans plus tard, Ahri Raas, le garçon contre lequel elle s'était battu pour obtenir Tikk, allait devenir son meilleur ami. Elle apprendrait à devenir plus puissante dans la Force, et ils embarqueraient tous les deux dans la plus grande aventure que leur monde ait jamais connue.

Mais pour le moment, avec le poids de Tikk dans ses bras, Vestara Khai, la Tyro Sith, était plus qu'heureuse.

